

[Etusivu](#) > ... > [Kanteen Nostaminen](#) > [Euroopan Siviilioikeudellinen Atlas](#) > [Eurooppalainen Täytäntöönpanoperuste](#) > Northern Ireland

Pohjois-Irlanti

Eurooppalainen täytäntöönpanoperuste

Pohjois-Irlanti

1. Oikaisu- ja peruuttamismenettely (10 artiklan 2 kohta)

Asetuksen voimaan saattamiseksi sovelletaan Pohjois-Irlannin oikeudenkäyntisääntöjä. Näitä oikeudenkäyntisääntöjä ovat *Rules of the Court of Judicature (Northern Ireland) 1980* -säännöt (jotka on annettu *Judicature (Northern Ireland) Act 1978* -säädöksen nojalla ja joilla säännellään oikeudenkäyntejä Pohjois-Irlannin korkeimmassa oikeudessa (*Supreme Court of Judicature*) sekä *County Court Rules (Northern Ireland) 1981* -säännöt, (jotka on annettu *County Courts (Northern Ireland) Order 1980* -säädöksen ja *Civil Evidence (Northern Ireland) Order 1997* -säädöksen nojalla ja joilla säännellään oikeudenkäyntejä *county court* -tuomioistuimissa). Näihin sääntöihin voi käydä tutustumassa Pohjois-Irlannin oikeusviraston (*Northern Ireland Courts and Tribunals Service*) verkkosivustolla seuraavien linkkien kautta: [Court of Judicature Rules](#) ja [County Court Rules](#)

Asetuksen 10 artikla koskee oikeutta hakea tuomioistuimelta todistuksen oikaisemista (jos todistus ja tuomio ovat keskenään ristiriidassa) tai peruuttamista (jos todistus ei täytä asetuksessa vahvistettuja vaatimuksia).

Tällaisten hakemusten käsittelyä varten on menettelyjä, joista säädetään ylemmän oikeusasteen tuomioistuinjärjestelmän säännöissä (*Rules of the Court of Judicature (Northern Ireland) 1980*) ja alemman oikeusasteen siviilituomioistuinten säännöissä (*County Court Rules (Northern Ireland) 1981*). Näillä säännöillä säännellään oikeudenkäyntejä Pohjois-Irlannin *Court of Judicature* -tuomioistuimessa ja *county court* -tuomioistuimissa.

Ylemmän oikeusasteen osalta nämä hakemukset voidaan yleensä esittää haasteen (*summons*) ja sitä tukevan todistuksen (*affidavit*) muodossa noudattaen 32 määräyksen mukaista menettelyä ja käyttäen sääntöjen lisäyksessä A olevaa lomaketta ^(*) 28. Hakemuksissa olisi mainittava, mitä määräystä haetaan ja miksi sitä haetaan.

Vastaavasti *county court* -tuomioistuimen osalta hakemus voidaan tehdä määräyksen 14 mukaisella ennakoilmoituksella (*notice of motion*) ja sitä tukevalla todistuksella (*affidavit*) ja käyttäen sääntöjen lisäyksessä 1 olevia yleisiä lomakkeita ^(*) 1 ja 2. Ilmoituksessa olisi niin ikään mainittava, mitä määräystä haetaan ja miksi sitä haetaan.

Asetuksen liitteet I-V ovat vakiolomakkeita, joilla tuomioistuin antaa todistukset. Velkojat käyttävät asianmukaisia Yhdistyneen kuningaskunnan tuomioistuinten lomakkeita vaadittavien hakemusten tekemiseen, ja todistus annetaan asetuksessa säädetyllä lomakkeella. Asetuksen 10 artiklan 3 kohdan mukainen hakemus voidaan tehdä Yhdistyneen kuningaskunnan vakiohakemuslomakkeella tai asetuksen liitteessä VI olevalla lomakkeella.

2. Uudelleentutkimismenettely (19 artiklan 1 kohta)

Asetuksen 19 artiklan 1 kohdassa edellytetään, että velallisella on oltava oikeus pyytää tuomion tutkimista uudelleen, jos hän ei saanut haastetta tai jos hän ei voinut vastustaa vaatimusta hänestä riippumattomasta syystä.

Rules of the Court of Judicature (Northern Ireland) 1980 -sääntöjen 13 määräyksen 8 säännön mukaan velallinen

voi pyytää tuomioistuimelta yksipuolisen tuomion takaisinsaantia tai muuttamista. Vaikka tällaiselle hakemukselle ei ole erityistä lomaketta, se voidaan yleensä esittää haasteen (*summons*) ja sitä tukevan todistuksen (*affidavit*) muodossa noudattaen 32 määräyksen mukaista menettelyä ja käyttäen sääntöjen lisäyksessä A olevaa lomaketta 28.

Vastaavasti *County Court Rules (Northern Ireland) 1981* -sääntöjen 12 määräyksen 12 säännön mukaan velallinen voi tehdä tällaisen hakemuksen *county court* -tuomioistuimelle. Koska hakemukselle ei tässäkään tapauksessa ole erityistä lomaketta, se voidaan tehdä 14 määräyksen mukaisella ennakoilmoituksella (*notice of motion*) ja sitä tukevalla todistuksella (*affidavit*) ja käyttäen sääntöjen lisäyksessä 1 olevia yleisiä lomakkeita 1 ja 2.

Tätä takaisinsaanti- tai muuttamisvaltuutta koskeva hakemus käsitellään kummassakin tuomioistuimessa täysin harkinnanvaraisesti eikä säännöissä säädetä edellytyksistä valtuuden käyttämiselle.

3. Hyväksytyt kielet (20 artiklan 2 kohdan c alakohta)

Pohjois-Irlantiin toimitetut todistukset hyväksytään englanninkielisinä.

4. Virallisten asiakirjojen vahvistamista varten nimitetyt viranomaiset (25 artikla)

Vaikka muiden jäsenvaltioiden virallisia asiakirjoja voidaan panna täytäntöön Pohjois-Irlannissa, niitä ei laadita Pohjois-Irlannissa. Sen vuoksi ei ole tarpeen nimetä viranomaisia asiakirjojen vahvistamista varten.

■ Päivitetty viimeksi: 20/07/2021

Tämän sivuston eri kieliversioita ylläpitävät asianomaiset jäsenvaltiot. Käännökset on tehty Euroopan komissiossa. Muutokset, joita jäsenvaltiot ovat saattaneet tehdä tekstin alkuperäisversioon, eivät välttämättä näy käännöksissä. Euroopan komissio ei ole vastuussa tässä asiakirjassa esitetystä tai mainituista tiedoista. Ks. oikeudellinen huomautus, josta löytyvät tästä sivustosta vastaavan jäsenvaltion tekijänoikeussäännöt.